



16180133

DK/NO Blender.....	8
SE Mixer.....	15
FI Tehosekoitin	22
UK Blender	29
DE Mixer.....	38
FR Mélangeur.....	46
NL Blender.....	54
ES Batidora	61

INTRODUKTION

For at få mest muligt ud af din nye blender skal du læse denne vejledning omhyggeligt igennem, før du tager den i brug første gang. Vær især opmærksom på sikkerhedsforskrifterne. Vi anbefaler også, at du gemmer vejledningen til senere brug.

GENERELLE SIKKERHEDS- FORSKRIFTER

- Dette apparat må kun bruges af børn i alderen fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må aldrig lege med apparatet. Rengøring og

vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er under opsyn.

- Hold apparatet under konstant opsyn, mens det er i brug. Hold øje med børn i nærheden af apparatet, mens det er i brug. Apparatet er ikke et stykke legetøj.
- Forkert brug af dette apparat kan forårsage personskade og beskadige apparatet.
- Brug kun apparatet til det tilsigtede formål. Producenten er ikke ansvarlig for personskader eller skader som følge af forkert brug eller håndtering (se også Garantibetingelser).

DK/NO

- Kun til brug i hjemmet. Ikke til udendørs eller erhvervsmæssig brug.
- Fjern alle emballage- og transportmaterialer fra apparatets inder- og yderside.
- Kontrollér, at apparatet ikke har synlige skader, og at der ikke mangler dele.
- Brug ikke andre ledninger end den medfølgende.
- Kontrollér, at det ikke er muligt at trække i eller snuble over ledningen eller en eventuel forlængerledning.
- Apparatet må ikke bruges sammen med en timerkontakt eller et separat fjernbetjenings-system.
- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten, før du rengør det, eller når det ikke er i brug.
- Undgå at trække i ledningen, når stikket trækkes ud af stikkontakten. Hold i stedet fast i stikket.
- Hold ledningen og apparatet væk fra varmekilder, varme genstande og åben ild.
- Sørg for, at ledningen er trukket helt ud.
- Ledningen må ikke være snoet eller viklet rundt om apparatet.
- Kontrollér jævnligt, at hverken ledning eller stik er beskadiget, og brug ikke apparatet, hvis det er

beskadiget, eller hvis det har været tabt på gulvet, faldet i vand eller er beskadiget på anden måde.

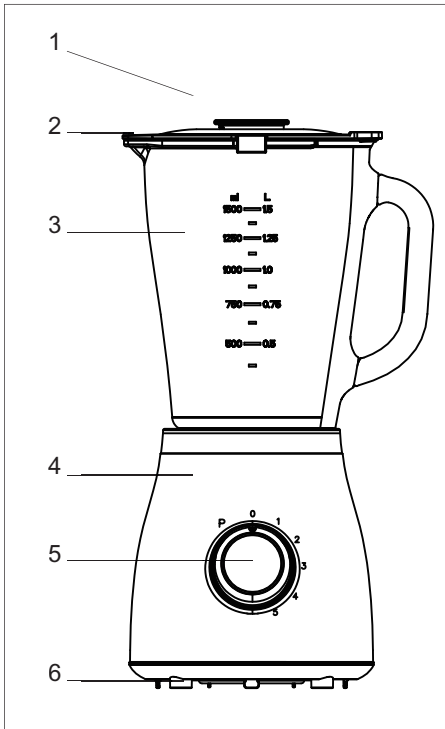
- Hvis apparatet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal det efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør.
- Må kun tilsluttes 230 V, 50 Hz. Garantien er ikke gyldig, hvis apparatet er tilsluttet en forkert spænding.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet selv. Kontakt den butik, hvor du købte apparatet, for at få det repareret under garantien.
- Uautoriserede

reparationer eller ændringer vil gøre garantien ugyldig.

SÆRLIGE SIKKERHEDS- ANVISNINGER

- Stil altid apparatet på en tør, jævn og fast overflade med god afstand til kanten.
- Apparatet må kun tændes, når blenderkanden med låg er sat på og indeholder væske og/eller mad.
- Hæld aldrig kogende væske eller meget varm mad i blenderkanden. Sørg for, at maden har en tilstrækkelig lav temperatur for at undgå forbrænding/ skoldning i tilfælde af hudkontakt.

- Tilsæt aldrig væske eller mad over maksimumsmærket på blenderkanden.
- Brug ikke apparatet, hvis blenderkanden er revnet eller beskadiget på nogen måde.
- Lad ikke apparatet køre uafbrudt i mere end 3 minutter ad gangen. Hvis apparatet har kørt i 3 minutter, skal du lade det køle af i 1 minut, før du bruger det igen.
- Stik aldrig redskaber eller hænder ned i blenderkanden, mens apparatet er tændt.
- Bemærk, at klingen stadig kan rotere et øjeblik, efter at du har slukket for apparatet.
- Pas på ikke at røre ved de skarpe kanter på klingerne under brug og rengøring!
- **BEMÆRK!** Apparatet er udstyret med en sikkerhedsafbryder for at undgå utilsigtet start. Sikkerhedsafbryderen er kun slukket, hvis apparatet er blevet samlet som beskrevet i vejledningen. I modsat fald vil apparatet ikke kunne fungere! Hvis apparatet ikke starter, anbefaler vi, at du kontrollerer apparatets samling grundigt.



OVERSIGT

1. Målebæger
2. Støvlåg
3. Blenderkande
4. Motorenhed
5. Drejeskive
6. Fødder

FØR FØRSTE BRUG

- Før første brug, eller efter længere tids opbevaring uden brug, skal alle dele, der kommer i kontakt med mad, vaskes.

ANVENDELSE

- Stil motorenheden (4) på en plan overflade, og sørg for, at den står fast.
- Sæt blenderkanden (3) på drevet på motorenheden.
- Løft låget (2) af blenderkanden (kan være lidt stramt).
- Hæld maden i blenderkanden. Faste fødevarer som frugt og grøntsager skal skæres i firkanter, der ikke er større end 15 x 15 mm. Tilsæt 1,5 gange så meget væske (f.eks. vand) som faste fødevarer for at det lettere at blende.
- **BEMÆRK!** Tilsæt aldrig væske eller mad over maksimumsmærket på blenderkanden.
- Sæt låget (2) på blenderkanden (3). Sørg for, at låget er trykket helt ned.
- Placer målebægeret (1) i hullet i låget, og drej låget (2) med uret, til det låser på plads, og sikkerhedsafbryderen aktiveres.
- Læg en hånd på låget, og tænd for apparatet ved at dreje drejeknappen (5) til en indstilling mellem 1 og 5. Indstillingen 1,2,3 giver den relativt lave rotationshastighed, der er beregnet til at skære relativt blød og mindre mængder mad.
- Apparatet har også en pulserende indstilling med en højere hastighed. Drej drejeknappen til "P", og hold den kortvarigt i den position.
- Du kan tilsætte mere mad i blenderkanden, mens den kører, gennem åbningen i låget. Sluk altid for apparatet, før du fjerner låget og tilsætter mere mad.
- Sluk for apparatet ved at dreje drejeknappen til "0", når du er færdig med at blende. Vent, til klingens standset helt, før du tager låget af.

HURTIG RENGØRING AF BLENDERKANDEN

- Du kan rengøre blenderkanden, mens den er samlet, ved at fylde den halvt op med varmt vand og lidt opvaskemiddel.
- Tænd for apparatet ved høj hastighed for at rengøre blenderkanden, og skyl den derefter under rindende vand. Tør delene grundigt.
- Pas på ikke at røre klingerne i bunden af blenderkanden under rengøringen!

RENGØRING

- Rengør altid apparatet umiddelbart efter brug.
- Sluk altid for apparatet på stikkontakten, og tag stikket ud af stikkontakten, før du rengør det.
- Rengør motorenheden ved at tørre den af med en fugtig klud. Der kan tilsættes lidt rengøringsmiddel, hvis apparatet er meget beskidt. Nedsænk ikke apparatets motorenhed i vand, og sørg for, at der ikke kommer vand ind i motorenheden.
- Alle andre dele kan vaskes i lunkent vand og lidt opvaskemiddel eller i en opvaskemaskine ved maks. 70 °C. Afmonter alle dele, og rengør dem separat. Alle dele skal være helt tørre, før apparatet samles og tages i brug igen.
- Sørg for, at apparatet er rent og tørt inden opbevaring.
- Brug aldrig slibende rengøringsmidler eller opløsningsmidler.

INFORMATION OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Commaxx-produkt er mærket med dette symbol:



Det betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes separat.

I henhold til WEEE-direktivet skal hvert medlemsland sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer.

I nogle medlemslande kan du i visse tilfælde returnere brugt udstyr til den forhandler, du har købt det hos, hvis du køber nyt udstyr. Kontakt din forhandler, distributør eller de kommunale myndigheder for at få flere oplysninger om, hvad du skal gøre med elektrisk og elektronisk affald.

GARANTIBETINGELSER

Garantien gælder ikke:

- hvis ovenstående instruktioner ikke er blevet fulgt
- hvis der er blevet ændret ved apparatet
- hvis apparatet er blevet håndteret forkert, udsat for grov behandling eller har lidt nogen anden form for skade
- hvis apparatet er defekt på grund af fejl i elforsyningen.

På grund af den konstante udvikling af vores produkter med hensyn til funktion og design forbeholder vi os retten til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL

Hvis du har spørgsmål vedrørende brugen af apparatet og ikke kan finde svaret i denne brugervejledning, kan du besøge vores hjemmeside på www.commaxx.nl

Du kan også se kontaktoplysninger på vores hjemmeside, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende tekniske spørgsmål, reparationer, tilbehør eller reservedele.

FREMSTILLET I KINA FOR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Vi kan ikke holdes ansvarlige for eventuelle trykfejl

INLEDNING

För att få ut så mycket som möjligt av din nya mixer bör du läsa igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder mixern för första gången. Var extra noga med att läsa säkerhetsanvisningarna. Vi rekommenderar även att du sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

ALLMÄNNA SÄKERHETS- FÖRESKRIFTER

- Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap under förutsättning de övervakas eller har fått anvisningar om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de faror som är förknippade

med den. Låt inte barn inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

- Håll apparaten under ständig uppsikt under användning. Håll uppsikt över barn som befinner sig i närheten av apparaten när den används. Apparaten är ingen leksak.
- Felaktig användning av denna apparat kan leda till personskador och skador på apparaten.
- Använd den endast för avsett ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av

SE

- felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).
- Endast för hushållsbruk. Ej för utomhusbruk eller kommersiellt bruk.
 - Ta bort allt förpacknings- och transportmaterial från apparatens in- och utsida.
 - Kontrollera att apparaten inte har några synliga skador och att inga delar saknas.
 - Använd inte någon annan sladd än den som medföljer.
 - Säkerställ att det inte går att dra i sladden eller eventuell förlängningssladd, och att de inte utgör en snubbelrisk.
 - Apparaten får inte användas tillsammans med en timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
 - Stäng av apparaten och dra ut kontakten ur vägguttaget före rengöring eller när apparaten inte används.
 - Dra inte i sladden när du drar ut kontakten ur uttaget. Håll istället i kontakten.
 - Håll sladden och apparaten borta från värmekällor, heta föremål och öppen eld.
 - Kontrollera att sladden är helt utdragen.
 - Sladden får inte vridas eller lindas runt apparaten.

SE

- Kontrollera regelbundet att varken sladd eller kontakt är skadad och använd inte apparaten om det finns några skador, eller om den har tappats i golvet, hamnat i vatten eller skadats på något annat sätt.
- Om apparaten, sladden eller kontakten har skadats, ska apparaten kontrolleras och vid behov repareras av en behörig reparatör.
- Anslut endast till 230 V, 50 Hz. Garantin gäller inte om apparaten ansluts till felaktig spänning.
- Försök aldrig att reparera apparaten själv. Kontakta butiken där du köpte apparaten för reparationer under garantin.
- Obehöriga reparationer eller modifieringar gör garantin ogiltig.

SPECIELLA SÄKERHETS- ANVISNINGAR

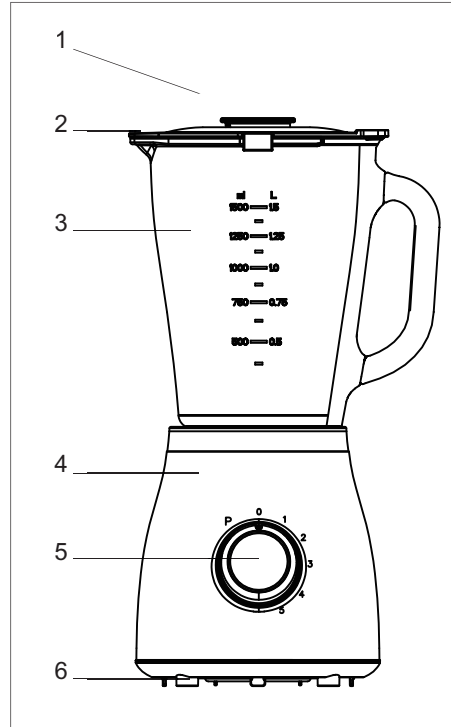
- Placera alltid apparaten på ett torrt, jämnt och fast underlag på säkert avstånd från kanter.
- Apparaten får endast slås på när mixerkannan med lock har satts på och innehåller vätska och/eller livsmedel.

SE

- Häll aldrig kokande vätska eller mycket heta livsmedel i mixerkannan. Se till att livsmedlet har en tillräckligt låg temperatur för att undvika brännskador/ skållning om det kommer i kontakt med huden.
- Tillsätt aldrig vätska eller livsmedel över maxmarkeringen på mixerkannan.
- Använd inte apparaten om mixerkannan är sprucken eller skadad på något sätt.
- Låt inte apparaten vara igång oavbrutet i mer än tre minuter åt gången. Om apparaten har varit igång i tre minuter bör du låta den svalna i en minut innan den används igen.
- Stoppa aldrig ner redskap eller händer i mixerkannan när apparaten är påslagen.
- Observera att bladet fortfarande kan rotera en stund när apparaten har stängts av.
- Var försiktig så att du inte vidrör knivbladens vassa kanter vid användning och rengöring!
- OBS! Apparaten är utrustad med en säkerhetsbrytare för att undvika

SE

oavsiktlig start. Säkerhetsbrytaren fungerar endast om apparaten har monterats enligt anvisningarna i bruksanvisningen. I annat fall fungerar inte apparaten! Om apparaten inte startar rekommenderar vi att du kontrollerar att den har monterats på rätt sätt.



ÖVERSIKT

1. Mätkopp
2. Lock
3. Mixerkanna
4. Motorenhet
5. Vred
6. Fötter

INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

- Diska alla delar som kommer i kontakt med livsmedel innan de används för första gången, eller när de inte har använts på länge.

ANVÄNDNING

- Placera motorenheten (4) på ett plant underlag och se till att den står stadigt.
- Montera mixerkannan (3) på motorenhetens drivaxel.
- Lyft av locket (2) från mixerkannan (det kan sitta lite hårt).
- Håll livsmedlen i mixerkannan. Fasta livsmedel som frukt och grönsaker ska skäras i kuber som inte är större än 15×15 mm. Tillsätt 1,5 gånger så mycket vätska (t.ex. vatten) som fasta livsmedel för att underlätta blandningen.
- OBS! Tillsätt aldrig vätska eller livsmedel över maxmarkeringen på mixerkannan.
- Sätt på locket på mixerkannan (3). Se till att locket trycks på plats ordentligt.
- Placera mätkoppen (1) i hålet i locket och vrid locket (2) medurs tills det sitter säkert. Kontrollera att säkerhetsbrytaren aktiveras.
- Placera en hand på locket och slå på apparaten genom att vrida vredet (5) till en inställning mellan 1 och 5. Inställningarna 1,2 och 3 ger en relativt låg rotationshastighet som är avsedd för att skära relativt mjuka och mindre mängder livsmedel.
- Apparaten har även ett pulseringsläge med extra hastighet. Vrid vredet till "P" och håll det i detta läge en kort stund.
- Mixerkannan kan fyllas på med mer livsmedel under drift genom öppningen i locket. Stäng alltid av apparaten innan du tar bort locket och fyller på med mer livsmedel.
- Stäng av apparaten genom att vrida vredet till "0" när blandningen är klar.

Vänta tills knivbladet har stannat helt innan du tar bort locket.

SNABBRENGÖRING AV MIXERKANNAN

- Du kan rengöra mixerkannan när den är monterad genom att fylla den till hälften med varmt vatten och lite diskmedel.
- Slå på apparaten på hög hastighet så att mixerkannan rengörs och skölj den sedan under rinnande vatten. Torka delarna noggrant.
- Var försiktig så att du inte vidrör knivbladen i botten av mixerkannan vid rengöring!

RENGÖRING

- Rengör alltid apparaten omedelbart efter användning.
- Stäng alltid av apparaten och dra ut kontakten ur uttaget innan den rengörs.
- Rengör motordelen genom att torka av den med en fuktig trasa. Lite diskmedel kan tillsättas om apparaten är mycket smutsig. Sänk inte ned apparatens motorenhet i vatten och se till att inget vatten tränger in i motorenheten.
- Alla övriga delar kan diskas i ljummet vatten med lite diskmedel eller i diskmaskin i max 70 °C. Ta loss alla delar och rengör dem separat. Alla delar måste vara helt torra innan apparaten sätts ihop och används igen.
- Se till att apparaten är ren och torr innan den ställs undan.
- Använd aldrig slipande rengöringsmedel eller lösningsmedel.

INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV PRODUKTEN

Observera att den här Commaxx-produkt är märkt med den här symbolen:



Det betyder att den här produkten inte får slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall, eftersom elektriskt och elektroniskt avfall måste kasseras separat.

Enligt WEEE-direktivet måste varje medlemsland säkerställa korrekt insamling, återvinning, hantering och återanvändning av elektriskt och elektroniskt avfall. Privathushåll i EU kan kostnadsfritt lämna in begagnad utrustning till särskilda återvinningsstationer.

I vissa medlemsländer kan du i vissa fall lämna tillbaka begagnad utrustning till den återförsäljare som du köpte den av, om du köper ny utrustning. Kontakta din återförsäljare, distributör eller kommunen för ytterligare information om hur du ska hantera elektriskt och elektroniskt avfall.

SE

GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte:

- om ovanstående anvisningar inte har följts
- om apparaten att öppnats eller modifierats
- om apparaten har hanterats felaktigt, utsatts för hårdhänt behandling eller har skadats på något annat sätt
- om apparaten är defekt på grund av fel i elförsörjningen.

Eftersom våra produkter ständigt utvecklas när det gäller funktion och design förbehåller vi oss rätten att göra ändringar i produkten utan föregående varning.

VANLIGA FRÅGOR & SVAR

Om du har några frågor om användningen av apparaten och inte hittar svaret i denna bruksanvisning är välkommen att gå till vår webbplats på www.commaxx.nl

På vår webbplats hittar du även kontaktuppgifter om du behöver kontakta oss för tekniska frågor, reparationer, tillbehör eller reservdelar.

TILLVERKAD I KINA FÖR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Med reservation för eventuella tryckfel

ESITTELY

Lue nämä ohjeet huolellisesti läpi ennen ensimmäistä käyttökertaa, jotta saat parhaan mahdollisen hyödyn irti uudesta tehosekoittimestasi. Huomioi erityisesti turvallisuusohjeet. Suosittelemme myös, että säilytät ohjeet myöhempiä tarpeita varten.

YLEISET TURVALLISUUS- OHJEET

- Tätä laitetta saavat käyttää vain vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on heikentynyt, tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät

saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- ja kunnossapitotöitä ilman valvontaa.

- Pidä laite jatkuvassa valvonnassa, kun se on käytössä. Pidä silmällä laitteen läheisyydessä olevia lapsia, kun laite on käytössä. Laite ei ole lelu.
- Laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja vahingoittaa laitetta.
- Käytä laitetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Valmistaja ei ole vastuussa väärästä käytöstä tai käsittelystä johtuvista vammoista tai vaurioista (katso myös takuuehdot).

- Vain kotikäyttöön. Ei ulkokäyttöön tai kaupalliseen käyttöön.
- Poista kaikki pakkaus- ja kuljetusmateriaalit laitteen sisä- ja ulkopuolelta.
- Tarkista, ettei laitteessa ole näkyviä vaurioita ja ettei siitä puutu osia.
- Älä käytä muita kuin mukana toimitettuja johtoja.
- Tarkista, ettei johtoa tai jatkojohtoa voi vetää ja ettei siihen voi kompastua.
- Laitetta ei saa käyttää yhdessä ajastinkytkimen tai erillisen etäohjausjärjestelmän kanssa.
- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistusta tai kun laite ei ole käytössä.
- Vältä johdosta vetämistä, kun irrotat pistokkeen pistorasiasta. Pidä sen sijan kiinni pistokkeesta.
- Pidä johto ja laite etäällä lämmönlähteistä, kuumista esineistä ja avotulesta.
- Varmista, että johto on vedetty täysin auki.
- Johtoa ei saa kiertää tai kietoa laitteen ympärille.
- Tarkista säännöllisesti, ettei johto tai pistoke ole vaurioitunut, äläkä käytä laitetta, jos siinä on vaurioita tai jos se on

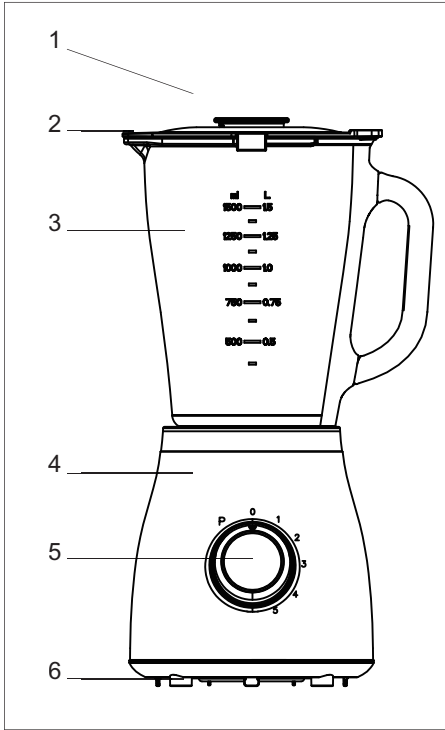
pudonnut lattialle,
pudonnut veteen
tai vahingoittunut
muulla tavoin.

- Jos laite, johto tai pistoke on vaurioitunut, anna laite valtuutetun korjaajan tarkastettavaksi ja tarvittaessa korjattavaksi.
- Kytke vain jännitteeseen 230 V, 50 Hz. Takuu ei ole voimassa, jos laite on kytketty väärään jännitteeseen.
- Älä koskaan yritä korjata laitetta itse. Ota takuukorjauksia varten yhteys liikkeeseen, josta ostit laitteen.
- Luvattomat korjaukset tai muutokset mitätöivät takuun.

ERITYISET TURVALLISUUS- OHJEET

- Aseta laite aina kuivalle, tasaiselle ja tukevalle alustalle, joka on kaukana kaikista reunoista.
- Laitteen saa kytkeä päälle vasta, kun tehosekoittimen kannellinen kannu on kiinnitetty ja siinä on nestettä ja/tai ruokaa.
- Älä koskaan kaada kiehuvaa nestettä tai erittäin kuumaa ruokaa tehosekoittimen kannuun. Varmista, että ruoan lämpötila on riittävän alhainen, jotta välttyään palamiselta/palovammoilta ihokosketuksen sattuessa.

- Älä koskaan lisää nestettä tai ruokaa tehosekoittimen kannussa olevan enimmäismerkinnän yli.
- Älä käytä laitetta, jos tehosekoittimen kannu on haljennut tai vahingoittunut millään tavalla.
- Älä jätä laitetta käyntiin yhtäjaksoisesti yli 3 minuutiksi kerrallaan. Jos laite on ollut käynnissä 3 minuuttia, anna sen jäähtyä 1 minuutin ajan ennen kuin käytät sitä uudelleen.
- Älä koskaan laita ruokailuvälineitä tai käsiäsi tehosekoittimen kannuun, kun laite on päällä.
- Huomaa, että terä saattaa pyöriä vielä hetken aikaa laitteen sammuttamisen jälkeen.
- Varo koskemasta terien teräviin reunoihin käytön ja puhdistuksen aikana!
- **HUOMAA!** Laite on varustettu turvakytkimellä tahattomien käynnistysten välttämiseksi. Turvakytkin kytkeytyy pois päältä vain, jos laite on koottu ohjeiden mukaisesti. Muussa tapauksessa laite ei toimi! Jos laite ei käynnisty, suosittelimme tarkistamaan laitteen kokoonpanon perusteellisesti.



YLEISKATSAUS

1. Mittakuppi
2. Kansi
3. Tehosekoittimen kannu
4. Moottoriyksikkö
5. Säädin
6. Jalat

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

- Ennen ensimmäistä käyttökertaa tai pitkäaikaisen käyttämättömän säilytysjakson jälkeen pese kaikki osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa.

KÄYTTÖ

- Aseta moottoriyksikkö (4) tasaiselle alustalle ja varmista, että se seisoo tukevasti.
- Kiinnitä tehosekoittimen kannu (3) moottoriyksikön käyttöakseliin.
- Nosta kansi (2) pois tehosekoittimen kannusta (voi olla hieman tiukka).
- Kaada ruoka tehosekoittimen kannuun. Kiinteät elintarvikkeet, kuten hedelmät ja vihannekset, on leikattava enintään 15 x 15 mm:n kokoisiksi kuutioiksi. Lisää nestettä (esim. vettä) 1,5 kertaa kiinteiden elintarvikkeiden määrä, jotta sekoittaminen on helpompaa.
- HUOMAA! Älä koskaan lisää nestettä tai ruokaa tehosekoittimen kannussa olevan enimmäismerkinnän yli.
- Kiinnitä kansi (2) tehosekoittimen kannuun (3). Varmista, että kansi on painettu lujasti paikalleen.
- Aseta mittakuppi (1) kannessa olevaan aukkoon ja käännä kanta (2) myötäpäivään, kunnes se lukittuu paikalleen. Varmista, että turvakytin kytkeytyy päälle.
- Aseta käsi kannen päälle ja kytke laite päälle kääntämällä säädin (5) asentoon 1–5. Kytkimen asetus 1, 2, 3 antaa suhteellisen hitaan pyörimisnopeuden, jonka tarkoituksena on leikata suhteellisen pehmeitä elintarvikkeita ja vähäisiä määriä.
- Laitteessa on myös pulssivaihtoehto, jossa on lisänopeus. Käännä säädin asentoon "P" ja pidä sitä hetken aikaa siinä asennossa.
- Voit lisätä ruokaa tehosekoittimen kannuun käytön aikana kannessa olevan aukon kautta. Kytke laite aina pois päältä, ennen kuin poistat korkin ja lisäät ruokaa.
- Sammuta laite kääntämällä säädin asentoon "0", kun lopetat



FI

sekoittamisen. Odota, että terä on pysähtynyt kokonaan, ennen kuin poistat kannen.

TEHOSEKOITTIMEN KANNUN PIKAPUHDISTUS

- Voit puhdistaa tehosekoittimen kannun sen ollessa asennettuna täyttämällä sen puoliksi kuumalla vedellä ja pienellä määrällä pesuainetta.
- Kytke laite päälle suurella nopeudella tehosekoittimen kannun puhdistamiseksi ja huuhtele kannu sitten juoksevan veden alla. Kuivaa osat huolellisesti.
- Varo, ettet koske tehosekoittimen kannun pohjassa oleviin teriin puhdistuksen aikana!

PUHDISTUS

- Puhdista laite aina heti käytön jälkeen.
- Kytke laite aina pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistusta.
- Puhdista moottoriosi pyyhkimällä se kostealla liinalla. Voit lisätä hieman pesuainetta, jos laite on voimakkaasti likaantunut. Älä upota laitteen moottoriyksikköä veteen ja varmista, ettei moottoriyksikköön pääse vettä.
- Kaikki muut osat voidaan pestä lämpimällä vedellä ja pienellä määrällä pesuainetta tai astianpesukoneessa enintään 70 °C:n lämpötilassa. Pura kaikki osat ja puhdista ne erikseen. Kaikkien osien on oltava täysin kuivia ennen laitteen kokoamista ja uudelleenkäyttöä.
- Varmista, että laite on puhdas ja kuiva ennen varastointia.
- Älä koskaan käytä hankaavia pesuaineita tai liuottimia.

TÄMÄN TUOTTEEN HÄVITTÄMISTÄ JA KIERRÄTYSTÄ KOSKEVAT TIEDOT

Huomaa, että tämä Commaxx-tuote on merkitty tällä symbolilla:



Tämä tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää yhdessä tavallisten kotitalousjätteiden kanssa, koska sähkö- ja elektroniikkaromu on hävitettävä erikseen.

WEEE-direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on varmistettava sähkö- ja elektroniikkalaiteromun asianmukainen keräys, hyödyntäminen, käsittely ja kierrätys. EU:ssa yksityiset kotitaloudet voivat viedä käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspaikkoihin.

Joissakin jäsenvaltioissa voit tietyissä tapauksissa palauttaa käytetyn laitteen sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Kysy lisätietoja sähkö- ja elektroniikkaromun käsittelystä jälleenmyyjältä, jakelijalta tai kunnan viranomaisilta.



TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa:

- jos edellä esitettyjä ohjeita ei ole noudatettu
- jos laitteeseen on puututtu
- jos laitetta on käytetty väärin, sitä on käsitelty kovakouraisesti tai se on vahingoittunut muulla tavoin
- jos laite on viallinen sähkönsyötössä ilmenneiden vikojen vuoksi.

Koska tuotteidemme toimintaa ja muotoilua kehitetään jatkuvasti, pidätämme oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia ilman ennakkoilmoitusta.

USEIN KYSYTYT KYSYMYKSET

Jos sinulla on kysyttävää laitteen käytöstä etkä löydä vastausta tästä käyttöoppaasta, käy verkkosivuillamme osoitteessa www.commaxx.nl

Verkkosivuiltamme löydät myös yhteystiedot, jos haluat ottaa meihin yhteyttä teknisiä kysymyksiä, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskevissa asioissa.

VALMISTETTU KIINASSA YHTIÖLLE

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Emme ole vastuussa mahdollisista painovirheistä

INTRODUCTION

To get the best out of your new blender, please read through these instructions carefully before using it for the first time. Take particular note of the safety precautions. We also recommend that you keep the instructions for future reference.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance may only be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been given instructions concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Keep the appliance under constant supervision while in use. Keep an eye on any children in the vicinity of the appliance when it is in use. The appliance is not a toy.
- Incorrect use of this appliance may cause personal injury and damage the appliance.
- Use for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible

UK

- for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Warranty Terms).
- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.
 - Remove all packaging and transport materials from the inside and outside of the appliance.
 - Check that the appliance has no visible damage and that no parts are missing.
 - Do not use with any cords other than that supplied.
 - Check that it is not possible to pull or trip over the cord or any extension cord.
 - The appliance must not be used together with a timer switch or a separate remote control system.
 - Turn off the appliance and remove the plug from the socket before cleaning, or when the appliance is not in use.
 - Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
 - Keep the cord and appliance away from heat sources, hot objects and naked flames.
 - Ensure that the cord is fully extended.
 - The cord must not be twisted or

UK

- wound around the appliance.
- Check regularly that neither the cord nor plug is damaged and do not use the appliance if there is any damage, or if it has been dropped on the floor, dropped in water or damaged in any other way.
- If the appliance, cord or plug has been damaged, have the appliance inspected and if necessary repaired by an authorised repairer.
- Connect to 230 V, 50 Hz only. The warranty is not valid if the appliance is connected to incorrect voltage.
- Never try to repair the appliance yourself. Please contact the store where you bought the appliance for repairs under warranty.
- Unauthorised repairs or modifications will invalidate the warranty.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

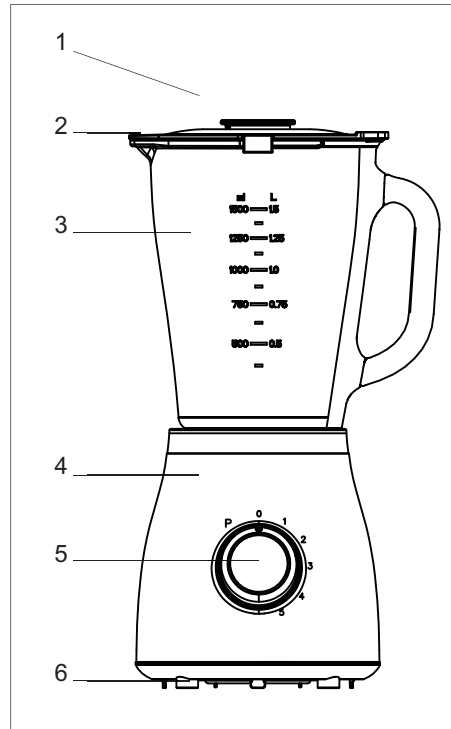
- Always place the appliance on a dry, level and firm surface well away from any edges.
- The appliance should only be switched on when the blender jug with lid has been attached and contains liquid and/or food.

UK

- Never pour boiling liquid or very hot food into the blender jug. Make sure that the food has a sufficiently low temperature to avoid burning/scalding in case of skin contact.
- Never add liquid or food above the maximum mark on the blender jug.
- Do not use the appliance if the blender jug is cracked or damaged in any way.
- Do not leave the appliance running uninterrupted for more than 3 minutes at a time. If the appliance has been running for 3 minutes, allow it to cool down for 1 minute before you use it again.
- Never put utensils or your hands into the blender jug while the appliance is switched on.
- Please note that the blade may still rotate for a moment after you switch off the appliance.
- Be careful not to touch the sharp edges of the blades during use and cleaning!
- **NOTE!** The appliance is equipped with a safety switch to avoid accidental starts. The safety switch is only switched off if the appliance has

UK

been assembled as described in the instructions. If otherwise, the appliance will not operate! If the appliance does not start, we recommend you check the appliance assembly thoroughly.



OVERVIEW

1. Measuring cup
2. Lid
3. Blender jug
4. Motor unit
5. Dial
6. Feet

PRIOR TO FIRST USE

- Before using for the first time, or after prolonged storage without use, wash any parts that will come into contact with food.

USE

- Place the motor unit (4) on a flat surface and make sure it is standing firmly.
- Fit the blender jug (3) to the drive shaft of the motor unit.
- Lift the lid (2) off the blender jug (may be a bit tight).
- Pour food into the blender jug. Solid food such as fruit and vegetables must be cut into squares no bigger than 15×15 mm. Add 1,5 times as much liquid (e.g. water) as solid foods to make blending easier.
- **NOTE!** Never add liquid or food above the maximum mark on the blender jug.
- Fit the lid (2) onto the blender jug (3). Ensure the lid is firmly pressed into place.
- Place the measuring cup (1) in the hole in the lid and turn the lid (2) clockwise until it locks into place, and ensure the safety switch engages.
- Place a hand on the lid and switch on the appliance by turning dial (5) to a setting from 1 to 5. The switch setting 1,2,3 provides the relatively low rotating speed intending to cut the relatively soft and less quantity of food stuffs.
- The appliance also has a pulsing option with extra speed. Turn the dial to "P" and hold it briefly in that position.
- You can add more food to the blender jug during operation through the opening in the lid. Always switch off the appliance before removing the cap and adding more food.
- Turn off the appliance by turning the dial to "0" when you have finished

blending. Wait until the blade has come to a complete stop before removing the lid.

FAST CLEANING OF THE BLENDER JUG

- You can clean the blender jug while it is assembled by filling it halfway up with hot water and a little washing-up liquid.
- Switch the appliance on at high speed to clean the blender jug, and then rinse it under running water. Dry the parts thoroughly.
- Take care not to touch the blades at the base of the blender jug during cleaning!

CLEANING

- Always clean the appliance immediately after use.
- Always switch the appliance off at the wall socket and unplug before cleaning.
- Clean the motor section by wiping it with a damp cloth. A little detergent can be added if the appliance is heavily soiled. Do not immerse the motor unit of the appliance in water and make sure no water gets into the motor unit.
- All other parts can be washed in lukewarm water and a little detergent or in a dishwasher at max 70 °C. Dismantle all parts and clean them separately. All parts must be completely dry before the appliance is assembled and used again.
- Ensure the appliance is clean and dry before storage.
- Never use abrasive detergents or solvents.

INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this Commaxx product is marked with this symbol:



This means that this product must not be disposed of along with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

According to the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge.

In some member states you can in certain cases return used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what to do with electrical and electronic waste.

WARRANTY TERMS

The warranty does not apply:

- if the above instructions have not been followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if the appliance is faulty due to faults in the electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

If you have any questions regarding the use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at www.commaxx.nl

You can also see contact details on our website if you need to contact us for technical questions, repairs, accessories or spare parts.

MANUFACTURED IN CHINA FOR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

We cannot be held responsible for any printing errors

EINLEITUNG

Sie können das Maximum aus Ihrem neuen Mixer herausholen, indem Sie diese Anweisungen vor der ersten Benutzung sorgfältig lesen. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitsmaßnahmen. Zudem empfehlen wir, die Anweisungen zum künftigen Nachschlagen aufzubewahren.

ALLGEMEINE SICHERHEITS-HINWEISE

- Dieses Gerät darf nur dann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nur unter ständiger Aufsicht verwendet werden. Achten Sie bei der Benutzung auf Kinder, die sich in der Nähe des Gerätes aufhalten. Das Gerät ist kein Spielzeug.
- Eine fehlerhafte Benutzung dieses Gerätes kann Verletzungen und Geräteschäden verursachen.

DE

- Verwenden Sie es nur für seinen vorgesehenen Zweck. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Schäden, die aus der unsachgemäßen Verwendung oder Handhabung hervorgehen (siehe auch Garantiebedingungen).
- Nur für den Hausgebrauch. Nicht für die Benutzung im Freien oder den gewerblichen Gebrauch.
- Entfernen Sie sämtliche Verpackungs- und Transportmaterialien inner- und außerhalb des Gerätes.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät keine sichtbaren Schäden oder fehlenden Teile aufweist.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Kabel.
- Achten Sie darauf, dass niemand versehentlich am Kabel oder Verlängerungskabel ziehen oder darüber stolpern könnte.
- Das Gerät darf nicht in Verbindung mit einer Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernsteuersystem benutzt werden.
- Schalten Sie vor der Reinigung sowie bei Nichtbenutzung des Gerätes das Gerät aus und ziehen Sie

- den Stecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie den Netzstecker niemals aus der Netzsteckdose, indem Sie am Netzkabel ziehen. Ziehen Sie ihn immer heraus, indem Sie den Netzstecker anfassen.
- Halten Sie Netzkabel und Gerät von heißen Oberflächen, heißen Gegenständen und offenen Flammen fern.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel vollständig herausgezogen ist.
- Das Kabel darf nicht verdreht oder um das Gerät gewickelt werden.
- Prüfen Sie regelmäßig, dass weder Kabel noch Stecker beschädigt sind und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es auf den Boden gefallen, in Wasser gefallen oder anderweitig beschädigt ist.
- Wenn Gerät, Kabel und/oder Stecker beschädigt sind, müssen Sie das Gerät von einem autorisierten Reparaturdienst prüfen und gegebenenfalls reparieren lassen.
- Schließen Sie es ausschließlich an 230 V, 50 Hz an. Die Garantie greift nicht, wenn

das Gerät an eine falsche Spannungsversorgung angeschlossen wird.

- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich für Reparaturen im Rahmen der Garantie an das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben.
- Unautorisierte Reparaturen oder Modifikationen lassen die Garantie erlöschen.

BESONDERE SICHERHEITS-HINWEISE

- Stellen Sie das Gerät immer auf einen trockenen, ebenen und festen Untergrund.

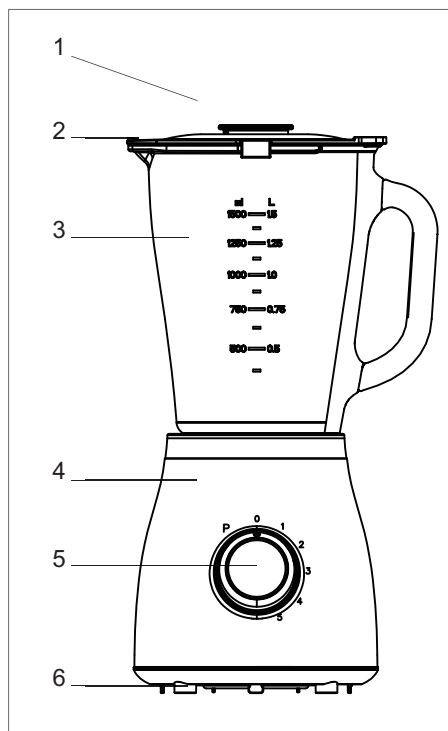
Platzieren Sie es nicht in der Nähe von Kanten.

- Das Gerät darf erst eingeschaltet werden, wenn der Mixbehälter mit Deckel angebracht wurde und der Mixbehälter flüssige und/oder feste Zutaten enthält.
- Geben Sie niemals kochende Flüssigkeiten oder sehr heiße Lebensmittel in den Mixbehälter. Achten Sie darauf, dass die Zutaten kalt genug sind, damit Sie sich bei Hautkontakt nicht verbrennen/verbrühen.
- Füllen Sie flüssige oder feste Zutaten

- niemals über die Maximum-Markierung am Mixbehälter hinaus ein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Mixbehälter gesprungen oder anderweitig beschädigt ist.
 - Lassen Sie das Gerät nicht länger als 3 Minuten ununterbrochen laufen. Wenn das Gerät 3 Minuten im Betrieb ist, lassen Sie es vor erneuter Benutzung 1 Minute abkühlen.
 - Stecken Sie niemals Utensilien oder Ihre Hände in den Mixbehälter, während das Gerät eingeschaltet ist.
 - Bitte beachten Sie, dass sich die Klinge nach dem Ausschalten des Gerätes noch einen Moment lang drehen könnte.
 - Achten Sie darauf, die scharfen Kanten der Klingen während der Benutzung und Reinigung nicht zu berühren!
 - **HINWEIS!** Das Gerät ist zur Vermeidung versehentlicher Starts mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet. Der Sicherheitsschalter ist nur ausgeschaltet, wenn das Gerät entsprechend den Anweisungen montiert wurde. Andernfalls

funktioniert das Gerät nicht! Wenn das Gerät nicht startet, sollten Sie gründlich prüfen, ob das Gerät richtig montiert wurde.

DE



ÜBERSICHT

1. Messbecher
2. Abdeckung
3. Mixbehälter
4. Motoreinheit
5. Regler
6. Füße

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- Spülen Sie vor der ersten Benutzung oder nach längerer Nichtbenutzung alle Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen.

GEBRAUCH

- Platzieren Sie die Motoreinheit (4) auf einem flachen Untergrund und achten Sie auf einen guten Stand.
- Bringen Sie den Mixbehälter (3) auf der Antriebswelle der Motoreinheit an.
- Nehmen Sie den Deckel (2) vom Mixbehälter ab (könnte etwas Kraftaufwand erfordern).
- Geben Sie Zutaten in den Mixbehälter. Feste Lebensmittel, wie Obst und Gemüse, müssen in Würfel von nicht mehr als 15 × 15 mm geschnitten werden. Geben Sie zum einfacheren Mixen 1,5-mal so viel Flüssigkeit (z. B. Wasser) wie feste Lebensmittel hinzu.
- **HINWEIS!** Füllen Sie flüssige oder feste Zutaten niemals über die Maximum-Markierung am Mixbehälter hinaus ein.
- Setzen den Deckel (2) auf den Mixbehälter (3) auf. Achten Sie darauf, dass der Deckel fest angedrückt ist.
- Setzen Sie den Messbecher (1) in die Deckelöffnung ein und drehen Sie den Deckel (2) im Uhrzeigersinn, bis er einrastet. Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsschalter einrastet.
- Platzieren Sie eine Hand am Deckel und schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Regler (5) auf einen Wert von 1 bis 5 einstellen. Die Reglereinstellungen 1, 2, 3 liefern eine relativ geringe Rotationsgeschwindigkeit zum Schneiden von eher weichen und wenigen Zutaten.
- Das Gerät hat zudem eine Impulsoption für zusätzliche Geschwindigkeit. Drehen Sie den

Regler in die Position „P“ und halten Sie ihn kurz in dieser Position.

- Während des Betriebs können Sie über die Öffnung im Deckel weitere Zutaten in den Mixbehälter geben. Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie den Deckel entfernen und Zutaten hinzugeben.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Mixen aus, indem Sie den Regler auf „0“ einstellen. Warten Sie, bis die Klinge zu einem vollständigen Stillstand gekommen ist, bevor Sie den Deckel entfernen.

SCHNELLE REINIGUNG DES MIXBEHÄLTERS

- Sie können den Mixbehälter reinigen, während er montiert ist, indem Sie ihn zur Hälfte mit heißem Wasser und etwas Spülmittel füllen.
- Schalten Sie das Gerät zur Reinigung des Mixbehälters bei hoher Geschwindigkeit ein und spülen Sie ihn anschließend unter fließendem Wasser aus. Trocknen Sie die Teile gründlich ab.
- Achten Sie darauf, die Klingen am Boden des Mixbehälters während der Reinigung nicht zu berühren!

REINIGUNG

- Reinigen Sie das Gerät immer unmittelbar nach der Benutzung.
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer an der Steckdose aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Reinigen Sie den Motorabschnitt mit einem feuchten Tuch. Wenn das Gerät stark verschmutzt ist, kann etwas Spülmittel hinzugegeben werden. Tauchen Sie die Motoreinheit des Gerätes nicht in Wasser und achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Motoreinheit gelangt.

- Alle anderen Komponenten können in lauwarmem Wasser und etwas Spülmittel oder bei max. 70 °C in einem Geschirrspüler gereinigt werden. Demontieren Sie alle Teile und reinigen Sie sie separat. Alle Teile müssen vollständig trocken sein, bevor das Gerät montiert und wieder in Betrieb genommen wird.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät sauber und trocken ist, bevor Sie es wegräumen.
- Verwenden Sie keinesfalls scheuernde Reiniger oder Lösungsmittel.

INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG UND ZUM RECYCLING DIESES PRODUKTES

Bitte beachten Sie, dass dieses Commaxx-Produkt mit folgendem Symbol gekennzeichnet ist:



Dies besagt, dass dieses Produkt nicht mit dem gewöhnlichen Haushaltsmüll entsorgt werden darf, sondern getrennt als Elektro- und Elektronikmüll entsorgt werden muss.

In Übereinstimmung mit der WEEE-Richtlinie muss jeder Mitgliedsstaat die sachgemäße Sammlung, Wiederherstellung, Handhabung und Abfallverwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte gewährleisten. Private Haushalte in der EU können das Altgerät kostenlos zu speziellen Recyclingstellen bringen.

In einigen Mitgliedsstaaten können Sie Ihr Altgerät unter bestimmten Umständen an den Händler zurückgeben, bei dem Sie das Produkt erworben haben, wenn Sie ein neues Gerät kaufen. Wenden Sie sich für weitere Informationen zum Umgang mit elektrischen und elektronischen Altgeräten an Ihren Einzelhändler, Distributor oder die Stadtverwaltung.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie gilt nicht:

- wenn die obigen Anweisungen nicht befolgt wurden
- wenn das Gerät gestört wurde
- wenn das Gerät falsch oder grob gehandhabt oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde
- wenn das Gerät aufgrund von Fehlern in der Stromversorgung beschädigt wurde.

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung unserer Produkte in Bezug auf Funktion und Design behalten wir uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Produkt vorzunehmen.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Falls Sie Fragen bezüglich der Benutzung des Gerätes haben und in dieser Bedienungsanleitung keine Antwort finden können, werfen Sie einen Blick auf unsere Website unter www.commaxx.nl

Zudem finden Sie auf unserer Website Kontaktdaten, falls Sie sich in Bezug auf technische Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile an uns wenden müssen.

HERGESTELLT IN CHINA FÜR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Wir können nicht für Druckfehler haftbar gemacht werden

INTRODUCTION

Afin de tirer le meilleur parti de votre nouveau mélangeur, veuillez lire attentivement ces instructions avant de l'utiliser pour la première fois. Faites particulièrement attention aux consignes de sécurité. Nous vous recommandons également de conserver ces instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances que s'ils sont surveillés ou ont reçu des consignes concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Gardez l'appareil sous surveillance constante pendant son utilisation. Surveillez les enfants qui se trouvent à proximité de l'appareil lorsqu'il est utilisé. L'appareil n'est pas un jouet.
- Une utilisation incorrecte de cet appareil peut l'endommager

- et entraîner des blessures.
- Utilisez-le uniquement pour l'usage auquel il a été destiné. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation ou d'une manipulation incorrecte (voir également les conditions de garantie).
- Uniquement pour usage domestique. Non destiné à un usage extérieur ou commercial.
- Retirez tous les matériaux d'emballage et de transport de l'intérieur et de l'extérieur de l'appareil.
- Vérifiez que l'appareil ne présente aucun dommage visible et qu'il ne manque aucune pièce.
- N'utilisez pas de cordon autre que celui fourni.
- Vérifiez qu'il n'est pas possible de se prendre les pieds dans le cordon ou dans une éventuelle rallonge ou de les tirer.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec un interrupteur à minuterie ou un système de télécommande séparé.
- Éteignez l'appareil et retirez la fiche de la prise avant de le

nettoyer, ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

- Évitez de tirer sur le cordon lorsque vous retirez la fiche de la prise. Tenez plutôt la fiche.
- Tenez le cordon et l'appareil à l'écart des sources de chaleur, des objets chauds et des flammes nues.
- Vérifiez que le cordon est entièrement déployé.
- Le cordon ne doit pas être entortillé ou enroulé autour de l'appareil.
- Vérifiez régulièrement que ni le cordon ni la fiche ne sont endommagés et n'utilisez pas

l'appareil s'il est endommagé, ou s'il est tombé sur le sol, dans l'eau ou endommagé de toute autre manière.

- Si l'appareil, le cordon ou la fiche sont endommagés, faites contrôler l'appareil et, si nécessaire, faites-le réparer par un réparateur agréé.
- Branchez uniquement sur du 230 V, 50 Hz. La garantie n'est pas valable si l'appareil est branché à une tension incorrecte.
- N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le magasin où vous avez

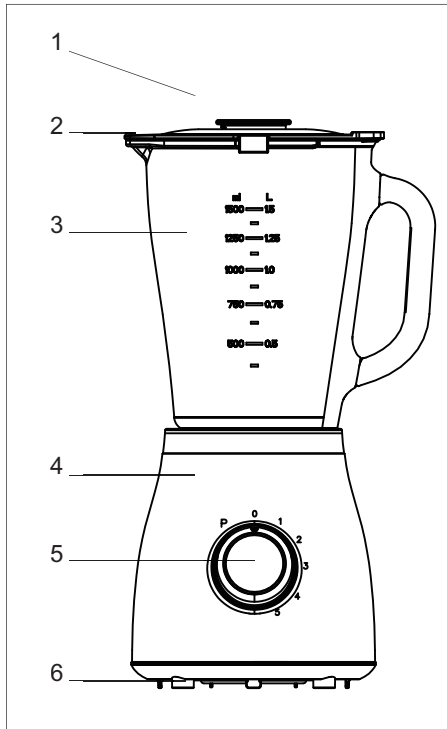
acheté l'appareil pour effectuer les réparations sous garantie.

- Les réparations ou modifications non autorisées annuleront la garantie.

CONSIGNES PARTICULIÈRES DE SÉCURITÉ

- Placez toujours l'appareil sur une surface sèche, plane et ferme, et bien à l'écart des bords.
- L'appareil ne doit être mis en marche que lorsque le récipient du mélangeur et son couvercle ont été mis en place et qu'ils contiennent du liquide ou des aliments.
- Ne versez jamais de liquide bouillant ou d'aliments très chauds dans le récipient du mélangeur. Assurez-vous que la température de l'aliment est suffisamment froide pour éviter les brûlures en cas de contact avec la peau.
- N'ajoutez jamais de liquide ou d'aliments au-delà du repère du maximum indiqué sur le bol du mélangeur.
- N'utilisez pas l'appareil si le bol du mélangeur est fissuré ou endommagé de quelque manière que ce soit.

- Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans interruption pendant plus de 3 minutes à la fois. Si l'appareil a fonctionné pendant 3 minutes, laissez-le refroidir pendant 1 minute avant de le réutiliser.
 - Ne mettez jamais d'ustensiles ou vos mains dans le bol du mélangeur lorsque l'appareil est en marche.
 - Veuillez noter que la lame peut encore tourner pendant un moment après l'arrêt de l'appareil.
 - Prenez garde à ne pas toucher les bords tranchants des lames pendant l'utilisation et le nettoyage !
- **REMARQUE !**
L'appareil est équipé d'un interrupteur de sécurité pour éviter les démarrages accidentels. L'interrupteur de sécurité n'est désactivé que si l'appareil a été assemblé conformément aux instructions. Dans le cas contraire, l'appareil ne fonctionnera pas ! Si l'appareil ne démarre pas, nous vous recommandons de vérifier soigneusement l'ensemble de l'appareil.



VUE D'ENSEMBLE

1. Tasse à mesurer
2. Couvercle
3. Bol de mélangeur
4. Bloc moteur
5. Sélecteur
6. Pieds

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Avant la première utilisation, ou après une période de rangement prolongée sans utilisation, lavez toutes les parties qui entreront en contact avec les aliments.

UTILISATION

- Placez le bloc moteur (4) sur une surface plane et assurez-vous qu'il y repose fermement.
- Montez le bol du mélangeur (3) sur l'arbre d'entraînement de l'unité moteur.
- Retirez le couvercle (2) du bol du mélangeur (il peut être un peu serré).
- Versez les aliments dans le bol du mélangeur. Les aliments solides tels que les fruits et les légumes doivent être coupés en carrés de 15 × 15 mm maximum. Ajoutez 1,5 fois plus de liquide (par exemple de l'eau) que d'aliments solides pour faciliter le mixage.
- **REMARQUE !** N'ajoutez jamais de liquide ou d'aliments au-delà du repère du maximum indiqué sur le bol du mélangeur.
- Placez le couvercle (2) sur le bol du mélangeur (3). Veillez à ce que le couvercle repose fermement.
- Placez la tasse à mesurer (1) dans le trou du couvercle et tournez le couvercle (2) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche, et assurez-vous que l'interrupteur de sécurité s'enclenche.
- Placez une main sur le couvercle, puis mettez l'appareil en marche en tournant le sélecteur (5) sur une position comprise entre 1 et 5. Les positions 1, 2 et 3 du sélecteur permettent d'obtenir une vitesse de rotation relativement lente, pour couper une quantité réduite d'aliments et des aliments relativement mous.
- L'appareil intègre également une option d'impulsion à vitesse élevée. Tournez le sélecteur sur « P » et

maintenez-le momentanément dans cette position.

- Il est possible d'ajouter des aliments dans le bol du mélangeur en cours de fonctionnement par l'ouverture du couvercle. Arrêtez toujours l'appareil avant d'enlever le bouchon et de rajouter des aliments.
- Éteignez l'appareil en tournant le sélecteur sur « 0 » une fois que vous avez fini de mélanger. Attendez l'arrêt complet de la lame avant de retirer le couvercle.

additionnée de détergent ou au lave-vaisselle à une température maximale de 70 °C. Démontez toutes les pièces et nettoyez-les séparément. Avant de monter l'appareil et de l'utiliser à nouveau, faites sécher complètement toutes les pièces.

- Assurez-vous que l'appareil est propre et sec avant de le ranger.
- N'utilisez jamais de détergents abrasifs ou de solvants.

NETTOYAGE RAPIDE DU BOL DU MÉLANGEUR

- Pour nettoyer le bol du mélangeur pendant qu'il est en place, remplissez-le à moitié d'eau chaude et d'un peu de liquide vaisselle.
- Mettez l'appareil en marche à vitesse rapide pour nettoyer le bol du mélangeur, puis rincez-le à l'eau courante. Séchez soigneusement les pièces.
- Prenez garde à ne pas toucher les lames situées à la base du bol du mélangeur pendant le nettoyage !

NETTOYAGE

- Nettoyez toujours l'appareil immédiatement après l'avoir utilisé.
- Éteignez toujours l'appareil à la prise murale et débranchez-le avant de le nettoyer.
- Nettoyez le bloc moteur en l'essuyant à l'aide d'un chiffon humide. Vous pouvez ajouter un peu de détergent si l'appareil est très sale. Ne plongez pas le bloc moteur de l'appareil dans l'eau et assurez-vous que l'eau ne pénètre pas dans le bloc moteur.
- Toutes les autres pièces peuvent être lavées à l'eau tiède, légèrement

INFORMATIONS RELATIVES À LA MISE AU REBUT ET AU RECYCLAGE DE CE PRODUIT

Veuillez remarquer que ce produit Commaxx est marqué de ce symbole :



Cela signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers ordinaires, car les déchets électriques et électroniques doivent être mis au rebut séparément.

Conformément à la directive DEEE, chaque État membre doit garantir la collecte, la valorisation, la manipulation et le recyclage corrects des déchets électriques et électroniques. Les ménages privés de l'UE peuvent apporter gratuitement des équipements usagés dans des stations de recyclage spéciales.

Dans certains États membres, vous pouvez, dans certains cas, retourner les équipements usagés au détaillant auprès duquel vous les avez achetés, si vous achetez des équipements neufs. Prenez contact avec votre détaillant, votre distributeur ou les autorités municipales pour plus d'informations sur ce qu'il faut faire des déchets électriques et électroniques.

CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie ne s'applique pas :

- si les instructions ci-dessus n'ont pas été respectées
- si l'appareil a subi des interférences
- si l'appareil a été mal manipulé, soumis à un traitement brutal ou a subi toute autre forme de dommage
- si l'appareil est défectueux en raison d'un défaut de l'alimentation électrique.

En raison du développement constant de nos produits en matière de fonction et de conception, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au produit sans avertissement préalable.

FOIRE AUX QUESTIONS

Si vous avez des questions concernant l'utilisation de l'appareil et que vous ne trouvez pas la réponse dans ce guide de l'utilisateur, veuillez visiter notre site web à l'adresse : www.commaxx.nl

Vous pouvez également consulter les coordonnées sur notre site web si vous devez nous contacter pour des questions techniques, des réparations, des accessoires ou des pièces détachées.

FABRIQUÉ EN CHINE POUR

Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37,
NL-6466 NG Kerkrade
Netherlands
www.commaxx.nl

Nous ne pouvons être tenus responsables des erreurs d'impression

INLEIDING

Om het beste te halen uit uw nieuwe blender, lees aandachtig deze instructies vooraleer het voor de eerste keer te gebruiken. Let in het bijzonder op de veiligheidsvoorschriften. We raden u ook aan om de instructies te bewaren voor toekomstig gebruik.

ALGEMENE VEILIGHEIDS- VOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan kennis en ervaring, indien zij onder toezicht staan of aanwijzingen krijgen over het veilige gebruik van het apparaat en zij de gevaren die hiermee zijn gemoeid begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen wanneer niet onder toezicht.

- Houd het apparaat tijdens gebruik onder constant toezicht. Houd kinderen in de buurt van het apparaat in de gaten wanneer het in gebruik is. Het apparaat is geen speelgoed.
- Onjuist gebruik van dit apparaat kan persoonlijk letsel veroorzaken en het apparaat beschadigen.
- Gebruik alleen voor het beoogde doel.

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor enig letsel of schade als gevolg van onjuist gebruik of handelen (zie ook Garantievoorwaarden).

- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Niet voor buitenshuis of commercieel gebruik.
- Verwijder alle verpakings- en transportmateriaal aan de binnen- en buitenkant van het apparaat.
- Controleer of het apparaat geen zichtbare schade heeft en dat er geen onderdelen ontbreken.
- Gebruik het niet met andere snoeren dan

het bijgeleverde snoer.

- Controleer of u niet aan het snoer of een verlengsnoer kan trekken of erover kan struikelen.
- Het apparaat mag niet samen met een tijdschakelaar of een aparte afstandsbediening worden gebruikt.
- Zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of wanneer het niet in gebruik is.
- Trek niet aan het snoer wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt. Houd in plaats

daarvan de stekker vast.

- Houd het snoer en het apparaat uit de buurt van warmtebronnen, hete voorwerpen en open vuur.
- Zorg ervoor dat het snoer volledig is uitgetrokken.
- Het snoer mag niet om het apparaat gedraaid of gewikkeld zijn.
- Controleer regelmatig of het snoer en de stekker niet beschadigd zijn en gebruik het apparaat niet als het beschadigd is, op de grond is gevallen, in het water is gevallen of op een andere manier is

beschadigd.

- Als het apparaat, het snoer of de stekker beschadigd is, laat het apparaat dan controleren en indien nodig repareren door een erkende reparateur.
- Sluit alleen aan op 230 V, 50 Hz. De garantie is niet geldig als het apparaat is aangesloten op een onjuiste spanning.
- Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Neem voor reparaties onder garantie contact op met de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.
- De garantie vervalt bij ongeautoriseerde

reparaties of
wijzigingen.

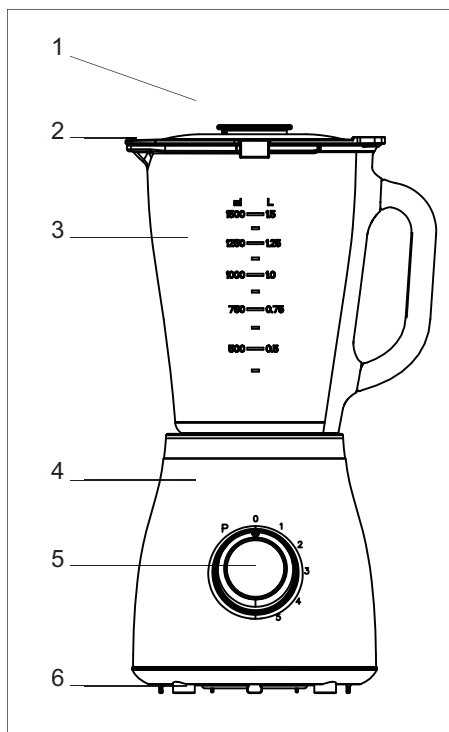
SPECIALE VEILIGHEIDS- VOORSCHRIFTEN

- Plaats het apparaat steeds op een droog, vlak en stevig oppervlak ver verwijderd van randen.
- Het apparaat mag enkel ingeschakeld worden als de blenderkan met deksel bevestigd werd en vloeistof en/of voeding bevat.
- Giet nooit kokende vloeistof of zeer hete voeding in de blenderkan. Zorg ervoor dat de temperatuur van de voeding voldoende laag is

om brandwonden te vermijden bij contact met de huid.

- Voeg nooit vloeistof of voeding toe boven het maximumteken op de blenderkan.
- Gebruik het apparaat niet indien er een barst in de blenderkan is of hoe dan ook beschadigd is.
- Laat het apparaat niet ononderbroken draaien gedurende meer dan 3 minuten in één keer. Indien het apparaat gedurende 3 minuten gedraaid heeft, laat het dan afkoelen gedurende 1 minuut vooraleer u het opnieuw gebruikt.

- Plaats nooit gebruiksvoorwerpen of uw handen in de blenderkan terwijl het apparaat ingeschakeld is.
- Merk op dat het blad nog steeds een ogenblik kan roteren nadat u het apparaat hebt afgezet.
- Wees voorzichtig om niet de scherpe randen van de bladen aan te raken bij gebruik en reiniging!
- **OPMERKING!** Het apparaat is uitgerust met een veiligheidsschakelaar om te vermijden dat het per toeval start. De veiligheidsschakelaar wordt enkel uitgeschakeld indien het apparaat gemonteerd werd zoals beschreven in de instructies. Anders zal het apparaat niet werken! Indien het apparaat niet start, raden we u aan om de montage van het apparaat grondig te checken.



OVERZICHT

1. Maatkoper
2. Deksel
3. Blenderkan
4. Motoreenheid
5. Draaischijf
6. Voeten

VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEBRUIK

- Vooraleer het te gebruiken voor de eerste keer, of na langdurige opslag zonder gebruik, was alle onderdelen die in contact zullen komen met voeding.

GEBRUIK

- Plaats de motoreenheid (4) op een vlak oppervlak en zorg ervoor dat het stevig vaststaat.
- Plaats de blenderkan (3) op de aandrijfschacht van de motoreenheid.
- Til het deksel (2) van de blenderkan op (kan een beetje spannen).
- Giet voeding in de blenderkan. Vast voedsel zoals fruit en groenten moeten in vierkante stukjes gesneden worden niet groter dan 15×15 mm. Voeg 1,5 keer zoveel vloeistof (bv. water) toe aan het vast voedsel om het blenden gemakkelijker te maken.
- **OPMERKING!** Voeg nooit vloeistof of voeding toe boven het maximumteken op de blenderkan.
- Plaats het deksel (2) op de blenderkan (3). Zorg ervoor dat het deksel stevig op zijn plaats gedrukt is.
- Plaats de maatkoper (1) in de opening in het deksel en draai het deksel (2) rechtsom totdat het vastklikt. Zorg ervoor dat de veiligheidsschakelaar vastgrijpt.
- Plaats een hand op het deksel en schakel het apparaat in door te draaien aan de draaischijf (5) tot een instelling van 1 tot 5. De schakelinstelling 1,2,3 geeft de relatief lage rotatiesnelheid bedoeld om de relatief zachte en kleinere hoeveelheid voeding te snijden.
- Het apparaat heeft ook een pulse optie met extra snelheid. Draai de draaischijf naar "P" en houd het kort in die stand.
- U kunt meer voeding toevoegen aan de blenderkan tijdens de werking via de opening in het deksel. Schakel altijd het apparaat uit vooraleer u de dop verwijdt en meer voeding toevoegt.
- Schakel het apparaat uit door de draaischijf naar "0" te draaien als u

het blenden beëindigd hebt. Wacht tot het blad volledig gestopt is vooraleer het deksel te verwijderen.

SNEL SCHOONMAKEN VAN DE BLENDERKAN

- U kunt de blenderkan schoonmaken terwijl het gemonteerd is door het half te vullen met warm water en een beetje afwasmiddel.
- Schakel het apparaat aan tegen hoge snelheid om de blenderkan te reinigen, en daarna spoelen onder stromend water. Droog de onderdelen grondig.
- Let op dat u de bladen niet aanraakt onderaan de blenderkan tijdens het reinigen!

SCHOONMAKEN

- Reinig steeds het apparaat onmiddellijk na gebruik.
- Schakel steeds het apparaat uit aan het stopcontact en trek de stekker uit voor het reinigen.
- Reinig het motorgedeelte door het af te vegen met een vochtige doek. Een beetje schoonmaakmiddel kan worden toegevoegd als het apparaat erg vuil is. Dompel de motoreenheid van het apparaat niet onder in water en zorg ervoor dat er geen water in de motoreenheid komt.
- Alle onderdelen kunnen gewassen worden in lauw water en een beetje detergent of in een vaatwasser aan max 70 °C. Ontmantel alle onderdelen en reinig ze afzonderlijk. Alle onderdelen moeten volledig droog zijn vooraleer het apparaat gemonteerd en opnieuw gebruikt wordt.
- Zorg ervoor dat het apparaat proper is en droog voor opslag.
- Gebruik nooit schurende detergents of oplosmiddelen.

INFORMATIE OVER VERWIJDERING EN RECYCLING VAN DIT PRODUCT

Houd er rekening mee dat dit Commaxx-product is gemarkeerd met dit symbool:



Dit betekent dat dit product niet samen met het gewone huisvuil mag worden weggegooid, omdat elektrisch en elektronisch afval apart moet worden weggegooid.

Volgens de AEEA-richtlijn moet elke lidstaat zorgen voor juiste inzameling, herstellen, verwerking en recycling van elektrisch en elektronisch afval. Particuliere huishoudens in de EU kunnen gebruikte apparatuur gratis inleveren bij speciale recyclestations.

In sommige lidstaten kunt u gebruikte apparatuur in bepaalde gevallen inleveren bij de winkel waar u deze hebt gekocht, als u nieuwe apparatuur koopt. Neem contact op met uw winkel, distributeur of gemeente voor meer informatie over wat te doen met elektrisch en elektronisch afval.

GARANTIEVOORWAARDEN

De garantie is niet van toepassing:

- als bovenstaande instructies niet zijn opgevolgd
- als het apparaat een storing heeft
- als het apparaat verkeerd is behandeld, ruw is behandeld of andere manier is beschadigd
- als het apparaat defect is door storingen in de elektrische voeding.

Vanwege de voortdurende ontwikkeling van onze producten op het gebied van functionaliteit en design, behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande waarschuwing wijzigingen aan het product aan te brengen.

VEELGESTELDE VRAGEN

Voor vragen over het gebruik van het apparaat en als u het antwoord niet kunt vinden in deze gebruikershandleiding, probeer dan onze website op www.commaxx.nl

Op onze website vindt u ook contactgegevens als u contact met ons wilt opnemen voor technische vragen, reparaties, accessoires of reserveonderdelen.

GEFABRICEERD IN CHINA VOOR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Wij kunnen niet verantwoordelijk worden gehouden voor eventuele drukfouten

INTRODUCCIÓN

Para sacar el máximo provecho de su nueva batidora, lea estas instrucciones con detenimiento antes de usarla por primera vez. Preste especial atención a las precauciones de seguridad. También le recomendamos que conserve las instrucciones para futuras consultas.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Este aparato solo pueden utilizarlo niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si están supervisados o han recibido instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben

jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben realizarlo niños sin supervisión.

- Mantenga el aparato bajo supervisión constante mientras esté en uso. Vigile a los niños que se encuentren cerca del aparato cuando esté en uso. El aparato no es un juguete.
- El uso incorrecto de este aparato puede causar lesiones personales y dañar el aparato.
- Utilícelo únicamente para los fines previstos. El fabricante no se hace responsable de las lesiones o daños

- derivados de un uso o manipulación incorrectos (consulte también las condiciones de la garantía).
- Solo para uso doméstico. No apto para uso en exteriores o comercial.
 - Retire todos los materiales de embalaje y transporte del interior y el exterior del aparato.
 - Compruebe que el aparato no presenta daños visibles y que no falta ninguna pieza.
 - No lo utilice con ningún otro cable que no sea el suministrado.
 - Compruebe que no es posible tirar o tropezar con el cable o con cualquier alargador.
 - El aparato no debe utilizarse junto con un interruptor temporizado o un sistema de control remoto independiente.
 - Apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente antes de limpiarlo o cuando no lo utilice.
 - Evite tirar del cable al sacar el enchufe de la toma. En su lugar, sujete el enchufe.
 - Mantenga el cable y el aparato alejados de fuentes de calor, objetos calientes y llamas desnudas.
 - Asegúrese de que el cable está completamente extendido.

- El cable no debe retorcerse ni enrollarse alrededor del aparato.
- Compruebe con regularidad que ni el cable ni el enchufe estén dañados y no utilice el aparato si presenta algún desperfecto o si se ha caído al suelo, se ha mojado o ha sufrido cualquier otro daño.
- Si el aparato, el cable o el enchufe están dañados, hágalos inspeccionar y, si es necesario, reparar por un reparador autorizado.
- Conéctelo solo a un suministro de 230 V, 50 Hz. La garantía no será válida si el aparato se conecta a una tensión incorrecta.
- Nunca intente reparar el aparato usted mismo. Póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el aparato para las reparaciones en garantía.
- Las reparaciones o modificaciones no autorizadas invalidarán la garantía.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECIALES

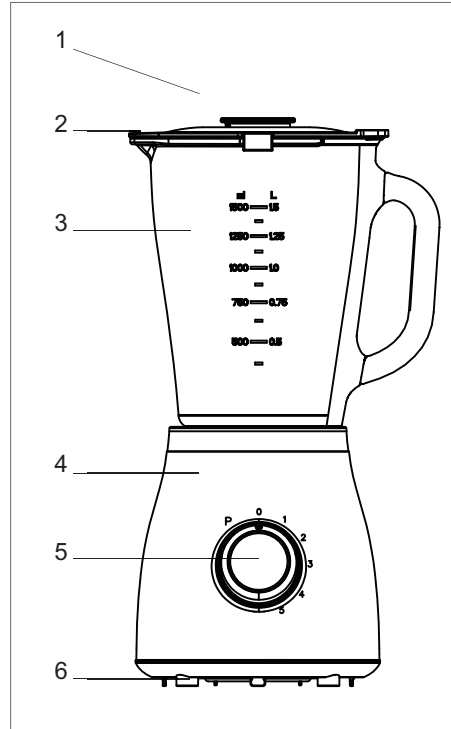
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie seca, nivelada y firme, bien alejado de cualquier borde.

ES

- El aparato solo debe encenderse cuando el vaso de la batidora y su tapa estén colocados y contenga algún líquido o alimento sólido.
- Nunca añada líquido hirviendo o alimentos muy calientes al vaso de la batidora. Asegúrese de que la temperatura de los alimentos sea lo suficientemente baja como para evitar quemaduras/escaldaduras en caso de contacto con la piel.
- Nunca añada líquidos o alimentos sólidos por encima de la marca de máximo del vaso de la batidora.
- No utilice el aparato si el vaso de la batidora está agrietado o dañado de algún modo.
- No deje el aparato en funcionamiento durante más de 3 minutos seguidos. Si el aparato ha estado funcionando durante más de 3 minutos, deje que se enfríe durante 1 minuto antes de volver a utilizarlo.
- Nunca introduzca utensilios o las manos en el vaso de la batidora mientras el aparato esté en funcionamiento.
- Por favor, tenga en cuenta que la cuchilla puede seguir girando unos segundos

después de apagar el aparato.

- Tenga cuidado de no tocar los bordes afilados de la cuchilla durante su uso y limpieza.
- ¡NOTA! El aparato cuenta con un interruptor de seguridad para evitar arranques accidentales. El interruptor de seguridad solo se desactiva cuando el aparato se monta siguiendo las instrucciones. Si no es así, el aparato no funcionará. Si el aparato no arranca, recomendamos revisar el proceso de montaje meticulosamente.



DESCRIPCIÓN

1. Taza medidora
2. Tapa
3. Vaso de batidora
4. Unidad de motor
5. Selector
6. Pies

ANTES DEL PRIMER USO

- Antes del primer uso, o después de mucho tiempo sin usarlo, lave todos los componentes que puedan entrar en contacto con los alimentos.

USO

- Coloque la unidad de motor (4) sobre una superficie plana y asegúrese de que está firmemente apoyada.
- Coloque el vaso de la batidora (3) en el eje de transmisión de la unidad de motor.
- Quite la tapa (2) del vaso de la batidora (puede estar un poco apretada).
- Introduzca alimentos en el vaso de la batidora. Los alimentos sólidos, tales como fruta y verdura, deben trocearse en cuadrados de máximo 15×15 mm. Por cada parte de alimento sólido, añada 1,5 partes de líquido (p. ej. agua) para facilitar la mezcla.
- ¡NOTA! Nunca añada líquidos o alimentos sólidos por encima de la marca de máximo del vaso de la batidora.
- Coloque la tapa (2) en el vaso de la batidora (3). Asegúrese de que la tapa esté firmemente colocada.
- Coloque la taza medidora (1) en el hueco de la tapa, y gire la tapa (2) en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje bien y se desactive el interruptor de seguridad.
- Sujete la tapa con una mano y encienda el aparato eligiendo con el selector (5) una potencia de 1 a 5. Las potencias 1, 2 y 3 corresponden a una velocidad relativamente baja destinada a procesar alimentos relativamente blandos o poca cantidad de alimentos.
- El aparato también tiene una opción de pulsación extrarrápida. Coloque el selector en la "P" y manténgalo brevemente en esa posición.
- A través de la abertura de la tapa puede añadir más alimentos al vaso de la batidora mientras está en funcionamiento. Apague siempre el aparato antes de quitar la tapa y añadir más alimentos.

- Apague el aparato colocando el selector en el "0" cuando haya terminado. Espere hasta que la cuchilla se haya detenido por completo antes de quitar la tapa.

LIMPIEZA RÁPIDA DEL VASO DE LA BATIDORA

- Puede limpiar el vaso de la batidora cuando esté montado, añadiendo agua caliente y un poco de detergente líquido hasta la mitad del vaso.
- Encienda el aparato a alta velocidad para que se limpie el vaso, y luego enjuáguelo bajo el grifo. Seque bien los componentes.
- Tenga cuidado de no tocar las cuchillas de la base del vaso de la batidora durante la limpieza.

LIMPIEZA

- Limpie el aparato inmediatamente después de cada uso.
- Asegúrese siempre de que el aparato está desenchufado de la luz antes de limpiarlo.
- Limpie la sección del motor con un paño húmedo. Se puede añadir un poco de detergente si el aparato está muy sucio. No sumerja la unidad de motor del aparato en agua y asegúrese de que no entre agua en la unidad de motor.
- Todos los demás componentes se pueden lavar con agua tibia y un poco de detergente, o en un lavavajillas a máximo 70 °C. Desmonte todos los componentes y lávelos por separado. Todos los componentes deben estar completamente secos antes de volver a montar y usar el aparato.
- Asegúrese de que el aparato está limpio y seco antes de guardarlo.
- Nunca use detergentes ni disolventes abrasivos.

INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN Y RECICLAJE DE ESTE PRODUCTO

Tenga en cuenta que este producto Commaxx está marcado con este símbolo:



Esto significa que el producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos ordinarios, ya que los residuos eléctricos y electrónicos deben eliminarse por separado.

Según la directiva RAEE, todos los Estados miembros deben garantizar la correcta recogida, recuperación, manipulación y reciclaje de los residuos eléctricos y electrónicos. Los hogares de la UE pueden llevar gratuitamente los equipos usados a estaciones especiales de reciclaje.

En algunos estados miembros puede, en ciertos casos, devolver el equipo usado al minorista al que se lo compró, si está comprando un equipo nuevo. Póngase en contacto con su minorista, distribuidor o con las autoridades municipales para obtener más información sobre qué hacer con los residuos eléctricos y electrónicos.

CONDICIONES DE GARANTÍA

La garantía no se aplica:

- si no se han seguido las instrucciones anteriores
- si el aparato ha sufrido interferencias
- si el aparato ha sido maltratado, sometido a un trato brusco o ha sufrido cualquier otro tipo de daño
- si el aparato está averiado debido a fallos en el suministro eléctrico.

Debido al constante desarrollo de nuestros productos en cuanto a función y diseño, nos reservamos el derecho a realizar cambios en el producto sin previo aviso.

PREGUNTAS FRECUENTES

Si tiene alguna pregunta sobre el uso del aparato y no encuentra la respuesta en esta guía del usuario, inténtelo en nuestra página web www.commaxx.nl

También puede ver los datos de contacto en nuestra página web por si necesita ponerse en contacto con nosotros para cuestiones técnicas, reparaciones, accesorios o piezas de repuesto.

FABRICADO EN CHINA PARA

Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37,
NL-6466 NG Kerkrade
Netherlands
www.commaxx.nl

No nos hacemos responsables de posibles errores de impresión